

STADGAR

Antagna 1972,
reviderade 24 september 1976,
22 augusti 1998 och
20 augusti 2011

BY-LAWS

Adopted in 1972,
revised 24th September 1976,
22nd August 1998, and
20th August 2011

**SKANDINAVISK FORENING FOR
ODONTOLOGISK PROTETIK**

**SCANDINAVIAN SOCIETY FOR
PROSTHETIC DENTISTRY**

Artikel I: Namn

Sällskapets namn är *Skandinavisk Forening for Odontologisk Protetik*. I internationella sammanhang användes benämningen *Scandinavian Society for Prosthetic Dentistry* förkortat SSPD.

Article I: Name

The name of the Society is *Scandinavian Society for Prosthetic Dentistry* or *Skandinavisk Forening for Odontologisk Protetik*. Its formal abbreviation is S.S.P.D.

Artikel II: Ändamål

Sällskapet har till uppgift att inom de nordiska länderna Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige främja protetikens utveckling, vetenskapligt och kliniskt.

Article II: Aims and Function

The aims of the Society are to promote scientific activity and to advance knowledge of prosthetic dentistry within the Nordic (Scandinavian) countries: Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden

Artikel III: Medlemskap och inval

Sällskapet består av ordinarie medlemmar, associerade medlemmar och hedersmedlemmar.

Article III: Membership

The Society consists of Ordinary Members, Associate Members and Honorary Members.

1. Ordinarie medlemskap står öppet för tandläkare, läkare och forskare inom angränsande ämnesområden i Norden med intresse för sällskapets uppgifter.
Skriftlig ansökan om ordinarie medlemskap insändes till sällskapets sekreterare. Styrelsen beslutar om inval.
2. Associerat medlemskap står öppet för tandläkare, läkare och forskare inom angränsande ämnesområden utanför Norden med intresse för sällskapets uppgifter. Även övriga med intresse för sällskapets uppgifter kan erhålla associerat medlemskap.
Styrelsen beslutar om inval efter skriftligt förslag från minst två ordinarie medlemmar.
3. Hedersmedlem utses av en enhällig generalförsamling efter förslag från styrelsen.

1. Ordinary Membership is open to dentists, physicians and scientists in related fields in the Nordic countries who are interested in the aims of the Society.
Application for Membership shall be made in writing to the Secretary. The Council must approve the election.
2. Associate Membership is open to dentists, physicians and scientists in related fields outside the Nordic countries who are interested in the aims of the Society. Furthermore, others who are interested in the aims of the Society can attain Associate Membership.
Associate Membership shall be by invitation of the Council after a written proposal signed by at least two Ordinary Members.
3. Honorary Membership is granted by unanimous decision of a General Assembly after a proposal by the Council.

4. Begäran om utträde ur sällskapet skall göras skriftligen till sekreteraren och vara gällande från därpå följande årsskifte. Styrelsen skall utesluta medlem, som ej erlagt årsavgiften för två på varandra följande år.

4. Cancellation of Membership shall be by written notification of resignation to the Secretary and will be effective for the following year. The Council has to cancel membership if a Member is in arrears of subscription dues for a period of two consecutive years.

Artikel IV: Sällskapets adress, räkenskapsår, årsavgift

Article IV: Address, accounting year, membership dues

1. Presidentens adress är också sällskapets.
2. Räkenskapsåret sammanfaller med kalenderåret.
Årsavgiften betalas i förskott och förfaller till betalning minst 1 månad före årsmötet.
Årsavgiftens storlek fastställs av sällskapets generalförsamling.

1. The official address of the Society is the address of the incumbent President.
2. The accounting year is the calendar year. Dues for Ordinary and Associate Membership are payable annually in advance, the due date being at least 1 month before the annual meeting. The amount of the annual dues is set by the General Assembly.

Artikel V: Organisation

Article V: Organization

1. Styrelsen är sällskapets verkställande organ. Den består av president, sekreterare, skattmästare, mötessekreterare och en representant från vart och ett av de nordiska länderna.
Generalförsamlingen utser president, sekreterare, skattmästare och fem nationsrepresentanter. Mandattiden är två år räknat från den 1 januari året efter det val skett.
Återval är möjligt.
Vid vacance av medlem av styrelsen kan extraordinärt val företagas för den återstående periode.
2. Presidenten leder styrelsens arbete. Han eller hon biträdes av sekreteraren, som är ansvarig för styrelsens löpande ärenden och handhar den officiella korrespondensen. Sekreteraren för protokoll vid styrelsens och sällskapets

1. The Council is the executive body of the Society. It consists of the President, the Secretary, the Treasurer, and one Ordinary Member from each of the five Nordic countries. The General Assembly elects the President, the Secretary, the Treasurer, and the Ordinary and Deputy Members for a two-year period, reckoned from the 1th January following their election, and they are eligible for re-election In case of vacancy of a member of the Council an extraordinary election for the remaining period may be done.
2. The business of the Council is conducted by the President, assisted by the Secretary, who handles the routine business and correspondence of the Council and of the Society. The Secretary keeps the Minutes of Council and Society Meetings

sammanträden och upprätthåller en aktuell medlemsförteckning. Skattmästaren för räkenskaper och upprättar årsredogörelse över sällskapets ekonomiska ställning.

3. Styrelsen skall ha minst ett sammanträde per år. Ytterligare sammanträden hålles när presidenten önskar, eller då tre av styrelsens medlemmer så begär. Vid röstning i styrelsen gäller enkel majoritet. Styrelsen är beslutsfällig då fyra medlemmar är närvarande. Vid lika fördelning av rösterna har presidenten utslagsröst, Styrelsen får förhandla och rösta per post när presidenten finner detta nödvändigt.
4. När sällskapet måste fatta brådskande beslut skall styrelsen skaffa sig kännedom om medlemmarnas åsikter per post. För beslutsfällighet erfordras att trettio procent av sällskapets medlemmar redovisat sin åsikt.

Artikel VI: Sammanträde

Sällskapet sammanträder minst vartannat år. Sammanträdesorten skall växla mellan de nordiska länderna, varvid hänsyn skall tagas till praktiska förhållanden.

1. Vid sammanträdena presenteras vetenskapliga rapporter, föredrag och kurser i enlighet med sällskapets ändamål.
2. Sammanträdena organiseras av en lokal mötessekreterare.
3. Tid och plats för sammanträdena skall tillkännages minst sex månader i förväg. Den slutliga dagordningen för sammanträdet skall föreläggas medlemmarna minst två månader i förväg.

and maintains a Register of Members. The Treasurer keeps the accounts of the Society and is responsible for drawing up the annual Statement of Accounts.

3. The Council shall hold at least one meeting each year. Other Council Meetings are held at the discretion of the President or when requested by three of its members. The decisions of the Council are made by simple majority vote. A quorum of the Council shall be four. In cases of a tied vote, the President has the casting vote. The council may transact business and vote by post if the President deems it necessary.
4. When the Society has to make urgent decisions, the Council may obtain the Members' views by postal ballot, in which case thirty percent of the Members of the Society constitute a quorum.

Article VI: Meetings

The Society shall meet at least every second year. The geographical venues for meetings shall be selected with due consideration for the individual Nordic countries.

1. The meetings consist of the presentation of scientific reports, lectures or courses of value in promoting the aims of the Society.
2. The organization of the meetings is the responsibility of a local Meeting's Secretary.
3. The date and venue of the meeting must be announced at least six months in advance. The final agenda for the meeting must be submitted to Members at least two months in advance.

4. Generalförsamling hålles i anslutning till sällskapets sammanträden.

4. The General Assembly is held in conjunction with the scientific meeting

Artikel VII: Generalförsamling

Sällskapets uppgifter bestäms av generalförsamlingen, som skall sammanträda minst en gång under en period om två år.

Generalförsamlingen består av sällskapets ordinarie medlemmar och hedersmedlemmar. Extra generalförsamling skall sammankallas då minst en tiondel av sällskapets medlemmar skriftligen begär detta, eller då styrelsen finner det nödvändigt.

1. Styrelsen förbereder dagordningen för generalförsamlingen. Dagordningen skall utsändas till medlemmarna minst två månader före sammanträdet, tillsammans med (a) styrelsens årsberättelse, som också skall innehålla en ekonomisk redogörelse och (b) ett budgetförslag och en rekommendation om medlemsavgift för nästföljande år.
2. Följande ärenden skall behandlas på generalförsamlingen:
 - a. Val av mötesordförande
 - b. Godkännande av mötets utlysning
Fastställande av dagordning
 - c. Sällskapets ekonomi
Revisorernas berättelse
Beviljande av ansvarsfrihet
 - d. Fastställande av medlemsavgift för nästföljande år
 - e. Fastställande av plats för nästa sammanträde och val av mötessekreterare från respektive land
 - f. Val till styrelsen av president, sekreterare, skattmästare och fem nations-representanter (vartannat år)
 - g. Val av två revisorer (vartannat år)

Article VII: General Assembly

The activities of the Society are decided by the General Assembly of its Ordinary and Honorary Members, which shall meet at least once in any two-year period. An Extraordinary General Assembly may be convened at the written request of at least one tenth of the Ordinary Membership, or whenever the Council deems it necessary.

1. The Council draws up the agenda for the General Assembly and circulates it to the Members at least two months before the meeting together with (a) the Council's Annual Report, including the Treasurer's Report, and (b) the Council's budget proposals and recommended membership dues for the forthcoming year.
2. The agenda for the General Assembly must contain the following items of business:
 - a. Election of a chairman for the meeting.
 - b. Approval that the General Assembly has been duly notified.
Approval of the agenda.
 - c. Presentations of the accounts by the Accountants and the General Assembly's vote on their acceptance or rejection.
 - d. Setting of membership dues for the coming year.
 - e. Selection of the venue for the next meeting and election of a Meeting's Secretary from that country.
 - f. Election to the Council of the President, Secretary and Treasurer, and five National Representatives (biennial).
 - g. Election of two Accountants (biennial).

h. Övriga ärenden.

3. Vid generalförsamlingen har varje ordinarie medlem/hedersmedlem en röst. Alla val och beslut sker med öppen röstning och enkel majoritet.
Vid lika röstetal sker ny röstning. Är röstetalen fortfarande lika avgörs val och beslut genom lottdragning.

Artikel VIII: Ändring av stadgar

För ändring av stadgarna krävs två tredjedels majoritet vid ordinarie generalflörsamling. Förslag om ändring av stadgarna skall underställas medlemmarna minst två månader före generalförsamlingen.

Artikel IX: Upplösning av sällskapet

För upplösning av sällskapet krävs samma majoritet som för ändring av stadgarna. Sällskapets fonder och övrig egendom skall vid upplösning användas för vetenskapligt ändamål enligt generalförsamlingens beslut.

h. Any other business.

3. At the General Assembly Ordinary and Honorary Members have one vote each. All elections and resolutions are made by open ballot and by simple majority.
In the event of a tied vote, a new vote is taken. If this also results in a tie, lots will be drawn.

Article VIII: Amendments to By-Laws

To amend the By-Laws, a two-thirds majority vote is required at a duly convened General Assembly. Proposals to amend the By-Laws must be submitted to Members at least two months before the General Assembly.

Article IX: Dissolution of the Society

The dissolution of the Society calls for the same majority as for the amendment of the By-Laws. Any surplus funds or property of the Society on its dissolution shall be applied for scientific purposes as decided by the General Assembly.